

# SZILÁGY SOMLYÓ

GJEL TENKÉNT

Előfizetési díj:

1 évre 8 Pengő, 1/2 évre 4 Pengő, 1/4 évre 2 Pengő, számonként 20 fillér

Társadalmi és politikai hetilap

Felelős szerkesztő:

Dr. UDVARI JÓZSEF

Főmunkatárs: SOMLYÓI ELLER GIZELLA.

Hirdetések díja:

Hivatalos hirdetés félhasábig 6 pengő, nyiltér soronként 40 fillér. Állást keresők hirdetése 80 fillér.

## A város dolgai

mindig az érdeklődés előterében állottak, amióta város és városi polgár van a világon. A polgárnak — hogy ezzel a régi terminus technicus-sal éljünk — az egész élete legközvetlenebbül a városházával van kapcsolatban. A visszatérés áldott ünnepének napjai, hetei elmúltak s most már önkéntelenül is a figyelem ráfordul arra, hogy voltaképpen mi van hát körülöttünk, hányadán vagyunk nemcsak személyünkkel, hanem megmaradt és meglévő vagyonunkkal, hányadán vagyunk mindennel, amiben és ami által és amiért élünk s jövőre berendezkedni akarunk.

Mit kaptunk vissza a városból a szeptemberi felszabadulás pillanatában? Már most is látszik, de hatásaiban még inkább jelentkezni fog az elkövetkező években, talán még évtizedekben is. E lap hasábjain a román hatalomtartás ideje alatt állandóan igyekeztünk figyelmen tartani a város dolgait, a tengersok városi problémát, amelyek a mindennapi élet menetéből önként adódtak, vagy amelyek akár ötletből, akár egyéni és hatalmi tultengésekből kerültek a városházi zöldasztalra. Sok mindent figyelemmel kísértünk a városháza tájékán, addig, amíg — lehetett. Pár esztendő óta azonban az érdeklődő polgár nem szivesem látott vendég volt a városházán. A diktatórikus országkormányzat diktaturát követelt az állsmigazgatás egész vonalán, a megyék, a városok és a községek székházaiban is. Polgármestereink úgy gondolták, hogy nem szükséges mindent tudniok az adózó polgároknak arról, ami a városházán történik. Határozottan — bizonyára volt okuk rá — nem szerették a nyilvánosságot.

Nem célunk és kedvünk sincs rá, hogy rekrimináljuk mindazt, ami több, mint két évtizeden keresztül a városházán történt, különösen a vagyoniakban való gazdálkodás terén, de még ma is keserűséggel kell vizsgálódolnunk ennek a szerencsétlen, szegény kis városnak híres *hárompolgármesteres* állapotára, amikor a lakosságból, legalább is a kisebbségi sorsban levőkből kegyetlen prüssel szoritották ki adók, taxák címén az egyre nehezebben és vékonyabban megkeresett filléreket, — e város adófizető polgárainak nem lehet felednie azt, hogy a városháza csaknem husz esztendőn át a politikai pártok torzalkodásainak arénája volt, amelynek porondján a különböző pártállású polgármesterek gyors egymásutánban pofozták ki egymást a polgármesteri székből s közben — hiszen másként nem is lehetett — elfeledtek minden gondolatot, kötelességet, ideát, tervet, amellyel a város gyarapodását előmozdithatták volna, — még sem lehet kitörölni az emlékezetből, hogy huszonkét esztendő alatt ennek a városnak legalább

husz polgármestere volt, akik rá se értek az egymást kergető gyors iramban arra, hogy a havi fizetések folyóelén kívül rendszeresen folytassanak építő tevékenységet, — nem lehet meg nem történnék mondani, hogy a hozzá nem értés, vagy a lelkiismeretlenség folytán a város vagyoni erejét állandóan lehetetlen, tervszerűtlen és kapkodó gazdálkodás kiadásaival és vagy jogászai felületességéből, vagy hatalmi tultengéséből származó nehéz perek költségeivel fogyasztották.

Ennek a rendszernek csak egy lehetett a vége: a város anyagi erejének pusztulása. Sajnáljuk, de meg kell mondanunk már most közönségünknek: ahogyan a várost szeptemberben visszakaptuk, az nem más, mint: szegénység, teher és gond. Adós-

ságok, leromlott épületek, kétségbeejtően tönkrement utcák, használhatatlanná lett aszfalt-gyalogjárók, bizonytalan sorsu villanyvilágítás, leszegényedett adóalanyok, — husz esztendő után ezt a Szilágysomlyót kaptuk vissza.

Fáj, hogy a tulajradó öröm után ilyen hamar kellett ezt a zord képet megmutatnunk. De jobb így. Legalább tisztában van a város minden becsületes és hü polgára azzal, hogy sok türelemre, sok áldozatkésziségre, egyetértő és békés szívek együttműködésére, sok okos megfontolásra s a polgárok teméntelen jóakarására van szükség, hogy a romokból lassan, lépésről-lépésre fel tudhassuk építeni azt, ami kell és amire vágyunk: az elégedett polgárok boldog Szilágysomlyóját.

## „Horthy Miklós katonája vagyok...”

Az első magyar sorozás. Virágos kalappal, virágos kedvvel, zenészóval jöttek a legények.

A sorozás első napja, a helybelieké, szinte hangtalanul folyt le. Második nap azonban jöttek a falusi legények. Virágos kalappal, virágos kedvvel, zenészóval vonultak végig az utcákon. Mosolygó szeretettel nézte őket az utca népe. És a legények tudatában is voltak annak, hogy ők most érdekes személyiségek a hogy ez első magyar sorozás nemcsak nekik jelent nagyfontosságú és ünnepi élményt.

Egy pillanatra úgy látom e csillogó szemű, jókedvű legényeket, mint fehérhajú nagyapákat, akik unokáiknak mesélgetik, hogy hát ők voltak a faluból az első Horthy-katonák.

Zászlódiszes menet.

Minden falu külön érkezik. Mindegyik kis csapat élén ott megy a zászlóvivő, hatalmas piros-fehér-zöld lobogóval, büszkélkedve. Legszebb volt az ujlakiaké. Aranyrojttal szegett, hatalmas selyem zászló.

Hátuk mögött jön a cigánybanda s ugyan- csak húzza. S a faluk ünnepi ruhás legényei, kendőjüket lobogtatva, harsogó boldogsággal énekelik:

„Ráborulok az én violámra,  
Horthy Miklós katonája vagyok,  
Legszebb katonája.”

A kalapokon nemzetiszín szallag és virág-dísz. Az ujlaki legények kalapjai mellé rozmaring ágakat tűztek a leányok, a peracseniak virágai mellett csipkés levelű muskátli zöldel. A legények kezében fehér csipkés, stikkelt vagy tarkahimzéses díszes zsebkendő. Némelynél kettő, három is.

Meg-megállnak, táncolnak egy keveset, folyton énekelve. És leng a zászló, lengenek a fehér himzett kezkenők, sok kislány szerelmes szíve repes rajtuk. Az anyai szív azonban ott dobog nem meesze. Szívük magzatjára büszke anyák ott jönnek hátul, az élményekben gazdag sorozási napnak minden percét ki akarják élvezni. Magyar asszonyok román asszonyokkal tereferélnek, anyák, akiket csak fiaik sorsa érdekel. Nem aggódik egy se, sőt szégyenkezzenek, ha fiaik nem válnának be Horthy katonájának.

A sorozó helyiség előtt megállnak a legények és kísérik. Az apák, a falu bírái és

suttó legényké, akik irigykedve nézik, mint tünnek el a náluk idősebbek a kapu mögött. A kupun belül lenni, ez az ő álmuk most. De hát még gyengék arra, hogy önként jelentkezzenek. Az anyák távolból figyelnek mindent. Nem mernek az „emberek” közé vegyülni. Asszonyoknak nincs ott semmi helye. Beszélgetnek, dicsőkeznek, egy ujlaki magyar asszonynak két fia áll sor alá, a kisebbik önként, egy szécsi román asszonynak is kettő önként jelentkezett.

Szép egyetértésben diskurálnak az anyák. A legények meg, mielőtt bemennének az udvarra, rászólnak a cigányra: Rajta, ácsi, töröld meg a bajszod s húzd el a nótánkat!

„Horthy Miklós katonája vagyok”, — kezdi rá a cigány. Csak ez járja, ez a nóta, sorozás előtt, sorozás után egész nap: „Horthy Miklós katonája vagyok...” Háj, de bunak eresztí a fejét, akit kiostált a sorozóbizottság, aki nem énekelheti, hogy: „Horthy Miklós katonája vagyok.” Még tán a díszes himzett zsebkendőt is visszakeri tőle a babája.

— Nemzetközi Baromfikiállítás Budapest. A Baromfitenyésztők Országos Egyesülete november hó 26-tól december hó 1-éig rendezi meg a budapesti Országos Tenyésztés- és Hísznyulkiállításán özi baromfi, galamb- és házinyulkiállítást, amely a baromfitenyésztés egyre fokozódó nemzetgazdasági jelentősége folytár különös érdeklődésre számíthat, annival inkább, mivel egyuttal kisállattenyésztésünk fejlettségéről is világos és áttekinthető képet fog nyújtani. A kiállítás tartama alatt szaktanácsadók fognak állandóan felvilágosítást adni a baromfitenyésztés körébe vágó összes kérdésekre, míg az angoratenyésztők részére külön tanfolyam lesz szervezve, amelyen a tartás, takarmányozás és tenyésztés időszzerű problémái kerülnek tárgyalásra. A kiállítás megtekintését megkönnyíti majd, hogy sikerült a m. kir. államvasutaknál erre az alkalomra 50%-os utazási kedvezményt biztosítani. Tervezetek, bejelentőívek a Baromfitenyésztők Országos Egyesületénél, Budapest, IX. Üllői-ut 25. I. 10. szerezhetőek be, ugyan- csak itt kaphatók a kedvezményes utazásra jogosító iparigazolványok is.

## „A világ megváltói a helyesen nevelt gyermekek lesznek.“

A nevelés tizparancsolata. — Német egyesület a gyereknevelés helyes irányba terelésére.

Egy német ujságíró új levelét olvastam az előbb, melyet a levél címzettje adott át azzal az óhajjal, hogy lehetőleg minél szélesebb körben ismeressem berlini kollegánóm gyermeknevelési eszméit.

Sohasem volt ez egyszerűbb, mint most, amikor a változott politikai viszonyok folytán a gyermeknevelés iránya is meg fog változni, nemcsak az iskolákban, hanem a szülői elgondolásban is. Fanatikus, nem magyar tanárok ferde és gyűlöletre uszító politikai eszméket vittek be néhány év előtt az erdélyi iskolák falai közé. Magyar szülők kétségbeesve hallgatták magyar gyermekeik magyarellenos kirohanásait, melyeket lelkiismeretlen tanárok oktattak beléjük. Szerencsére nem minden iskolában uralkodott ez a szellem és a szülői környezet igyekezett helyre pótolni, amit lehetett. De nemcsak a „kisebbségi“ gyermekek lelke mérgeződött meg, a „többségi“ eszmevilága is helytelen utakra terelődött s ennek szomorú eredményeképpen igen gyakori volt a fiatal diákok által elkövetett súlyos bűntettek száma, melyek nemcsak politikai jellegűek voltak, hanem ugynevezett „közönséges“ bűncselekmény is sűrűn fordult elő köztük. Mindezeknek most már örökre vége lesz. Az iskolás gyermek nem politikai egyéniség lesz ezután, hanem leckéjét tanuló növendék. És a tanítók, tanárok sem fognak kétféle mérleggel mérni. Nem fogja a tanuló nemzetisége és politikai állásfoglalása iskolai előmenetelének mérlegét helyrebillenteni. A tudás és szorgalom mellőzésével.

„Legyetek jó kertészek. Nemesítsétek, javítsátok az emberpalántákat...“

A levél írója elmondja, hogy Németországban néhány évvel ezelőtt megalakult egy „Gyermekevédező Liga“, amely ellentétben a régi gyermekevédező intézményekkel, első orban nem a testi, hanem a gyermek lelki jólétéről kíván gondoskodni. Tagjai nem is jótékonykodó emberek, akik az árva és elhagyott gyermekek lelkeházba helyezéseivel kötelességüknek eleget vélnék tenni, hanem a szülők, tanárok, tanítók és orvosok. Az ujságíró, aki maga is több-gyermekes családanya, egyik lepletebb híve és toborzója ennek a Ligának, amelynek működése odairányul, hogy a gyerek elől elzárjanak minden kegyetlen megismerést. Vetített előadások, gyerekcsinászak, könyvek és ugynevezett „társaskörök“ utjain igyekeznek a gyermekeket minden szép és nemes emberi tett megbecsülésére nevelni s szívükben felébreszteni egy eszményt, melyhez hasonlókká kívánjanak válni.

Ha himni lehet Hilda Meyer statisztikájának és ragyogó beírásainak, ez az új Liga, valóban megteremti az Új Embert, a szíve mélyéből jót, a kristályosan tisztát. „Legyetek jó kertészek, nemesítsétek, javítsátok a kicsiny emberpalántát, a gyermeket. A világot nem vérrel, tüzzel és vassal, nem jelszavakkal lehet megváltani, hanem a jövő emberének helyes nevelésével“ — írja Hilda asszony és hosszan kifejti hogyan akarja a Liga valóra váltani ezt az áldásos munkát.

### A nevelési tizparancsolat.

Ez lenne (ha valóra válhatna) korunk cseodája. Igaz, békés, jó emberek. Ugy hangzik, mint egy bűbajos mese.

A vezéreszme: „örizétek meg gyermekitek lelki egészségét“, — a Liga szerint igenis lehetséges és elsorolja, hogyan. Ez az *ugynevezett nevelési tizparancsolat*. Első: szülők a gyerek előtt ne rendezzenek oivódást, családi jelenetet, ne hántorgasság fel egymás hibáit. Mert hogy tisztelhesse a gyermek szülőit, ha azok nem tisztelik egymást? A gyereket a szülők ne cipeljék magukkal kocsmába, vendéglőbe, sporttelepekre, színházba, moziba stb. Ne káromkodjanak a gyermek előtt, ne használjanak illetlen kifejezéseket a ne maséljenek sikamlós történeteket előtük. Az anya ne pletykálkodjon, ne szólja-szapulja barátait, ismerőseit a gyerekei előtt, mert a gyerek — mint a primitív lelkek általában — szószerint vesz mindent s ugyan-  
gyan meg lesse a véleménye anyjáról ha látja,

hogy az mily cukrosan fogadja a leszólt barát-nőket.

A szülők, még ha t.hetik is, ne halmozzák el túl sok és drága ruhákkal gyermekeiket. A nagyravágyást nem szabad kifejleszteni bennük, a hiúságot sem, éppen ezért nem szabad szépségüket vagy okosságukat szemben feldicsérni. A gyerekeknek italt, cigarettát vicoból se adjanak. Ne kényeztessék ígérettel vagy fenyegetéssel a gyereket arra, hogy „produkálja“ magát. A gyerek szentség és nem játékszer és nem a vendégek mulattatására való. A gyerek idegekése felett nem szabad néhány szülői nyaklevesrel vagy bosszus vállrándítással napirendre térni, mert ennek nagyon is mély okai lehetnek, amelyeket, ha nem kutatnak ki és nem orvosolnak, hatással lehet a gyerekek szellemi és testi fejlődésére s egy életen át nyomokat hagy benne.

A Liga tagjai körött neves pedagógusok, elsőrangú ideg orvosok vannak és az ugynevezett „gyerekbarátok“, akik nem fizetségért és nem kötelességből, de az új és jobb nemzedék megteremtése iránt érzett lelkesedésből, szeretetből figyelik és irányítják a gyerekeiket. Gyerekbarátoknak szokták a nőket és férfiakat nevezni, akik a serdülőket felvilágosítják és tanácsokkal látják el.

### A munka eddigi eredménye.

Az ujságíró pontos statisztikát mellékel, amelyből megtudjuk, hány előadást, gyűlést tartottak, hány esetben kezelték a Liga orvos-tagjai a Liga védettjeit és még sok mindent. De

minket, azt hiszem, legjobban érdekel az a meglepő számarány, amely a statisztika 8. pontja alatt szerepel. Elzerint a Liga több, mint 20 000 gyermekvédettje közül az öt év alatt csupán 106 került a Liga dorgáló széke elé (mert ilyen is van), 12 került javítóba, 7 a kiskorúak fogházába.

Sok fáradozás, állandó és szeretetteljes felügyelet hozta meg ezt a szép eredményt, — jelenti ki elégedetten Hilda asszony — legmesszebbmenő fegyelem (pl. hogy ujságokat nemcsak hogy nem adnak gyermekkézbe, de nem is olvassák előtük) és fegyelen önmagunk felett. A nők (anyák, alkalmazottak) ne pude-rezkedjenek, ne ruzsozzák magukat a gyermek előtt, s a kondózó szereket általában diszkrétan használják. Nagyon fontos, hogy mit olvas a gyermek s vigyázzunk, hogy ponyva irodalom termékei ne kerüljenek kezeikbe.

Sok minden hasznos, messzeemenő figyelmességű óvintézkedéseket alkalmaz a Liga, melyeknek egy a célja: a gyermek lelkét megőrizni minden romboló befolyástól.

„A mi munkánk a szeretet munkája, a mi célunk az olyan gyermekek nevelése, akik megalapozzák majd az új világ eljövételét. Az új világot, ahol nem lesz háború és gyűlölködés, csak béke és megértés ember és ember között“, — ezzel a mondattal zárja propaganda levelét Hilda Meyer. Bizony jó lenne ha tanácsait minden szülő megfigyelné.

## Három szoba konyhás lakás kiadó

Értekezni Balogh Endrénél.



## CUKOR ÉS ZSIR

MEGTAKARITÁST jelent a 100 képes VÁNCZA kincses receptkönyv. Ingyen küldi a VÁNCZA-GYÁR Budapest, 10-es posta.

# VÁNCZA

sütőpor

## Az egész világ egy üvegburában.

A technika ma már olyan fejlett, hogy egy kis karcsu üvegburába varázsolja az egész világot. Az ember azt hinné, hogy ez bűvészműtárvány. Aki azonban egy kevésbé is járatos a rádiótechnikában, az tudja, hogy ez nem bűvészet, hanem hosszú évek fáradságos kutató munkájának gyümölese. Mi lehet ez a titokzatos üvegbura? A rádiókészülék lelke: a rádiócső. Utolérhetetlen precizitással készül bonyolult szerkezete minden Philips-rádiócsőnek. És így válik érthetővé a Philips-csővek elismerten kiváló minősége. Ezeket a modern készülékekhez alkalmas rádiócsőveket a világ legnagyobb rádiógyárának, a Philips konszernnek laboratóriumaiban világhírű Nobeldij-nyertes tudósok tervezik és minden egyes csőtípus a legalaposabb tudományos munka eredménye. Mert, hogy ez a munka eredményes, azt mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy rövid 10 évvel ezelőtt még nyolc-tíz vevőcső kellett ahhoz a vételeredményhez, amelyet ma egy három-csőves „Philips küssuperrel“ elérhetünk. Emlékezzünk csak vissza egy ilyen tíz év előtti Superheterodyn készülékre! Olyan nagy volt, hogy két butorszállítómunkás kellett a megemeléséhez. A mai csővek nagyteljesítményük mellett olyan kisterjedelműek, hogy egy modern küssupert egy első elemista is átvihet az egyik szobából a másikba.

A jó rádióvétél alapja a jó cső. A Philips név már egymagában is garancia, hogy a Philips rádiócsővek a leghibátlanabb precizitással működnek és teszik élvezetessé a velük való rádiózást.

Feltalálása óta még sohasem bizonyult olyan fontosnak a rádió, mint az utóbbi időkben. A rádió nem luxuscikk többé, hanem a mindennapi élet elengedhetetlen követelménye — mint például az ujság — egyetlen lakásból sem hiányozhat. A legeldugottabb erdélyi falvakba is elviszi a főváros kulturáját és a mindennapi életben szükséges mezőgazdasági tanácsokat, híreket és egyéb aktualitásokat. Ha valahol nincs villany, akkor a legújabb típusu Philips takarékcsővekkal működő Európa és világvevő telepes készülékek minden igényt kielégítenek. Ery készülék vételképességét természetesen nem csupán a csővek határozzák meg, hanem fontos szerepet játszik a készülék minősége is és a vásárlásnál a bizalom dönti el, hogy milyen márkát vegyünk. A Philips rádió — épyugy mint a cső — világmárka s így egyesíti magában mindazokat az újításokat, melyeket egy világcégnek nyujtania kell, a magyar munka elsőrangú minőségével,

## Az óvodisták között.

Nemcsak az iskolákban kezdődött meg az új tanév, hanem az óvodában is.

Tiszta, rendezesen öltözött apróságok ülnek egymás mellett az alacsony székeken, a kis lányok bodros hajában színes máslik, a pufók arcokon gyermeki öröm, a tiszta termekben jó meleg és rend. Buksi kis fejükben azonban még nincsen rend. Nehezen tanulták meg a magyar köszönést: „Isten hozta!”, — „Isten vele!” — össze is zavarják, mindkettőt is mondják, nehogy csorba essen vendéglátói szíveségükön. Az óvónénik ezereztel sűrűlődnék körülöttük. Vida Jánosné Punguoz Erzsébet a nagyobbakkal foglalkozik, akik tavaly is jártak óvodában, a másik teremben a kisebbek vannak, ezeknek óvónénije *ösv. Bude Jánosné—Rusz Kornélia*. 123 növendéke van az óvodának, ebből 41 a román gyermek, akik nagy buzgalommal tanulnak magyarul. Amikor a „Magyar hiszekegyet” elmondítja velük Vidáné, áhitattal ismétlik a román gyermekek is: „Hiszek Magyarország feltámadásában.” Aztán a himnusz énekelik, szép eredmény, pár nap alatt már megtanulták félig. A torna következik, énekezóra megy és a vége különösen tetszik a csöppségeknek: „s egy jó nagyot ugorjunk.” Ugranak is akkorákat, olyan szilaj kedvvel, hogy csak úgy visszhangzik a terem. Egy Piroska nevű bájos kis lány verset is mond a vendég tiszteletére, kicsit lámpaláz, de nagyon édes.

Sajnálkozva bucsuzom a gyermekszívajos vidám óvodától, melynek falai között oly jó volt egy félóra visszaalmodni magam óvodistának, gondtalan, boldog gyermeknek.

## Megnyilt az Iparos Kör.

Hosszu idő óta nem működött az *Iparos Kör*, Szilágyosmlyó iparos társadalmának ez az egyetlen kultúregyesülete. Helyiségeiben román katonaság volt beszállásolva, úgy, hogy az iparosság kulturális életében valósággal megállt a vérkeringés. A szellemi, baráti kapcsolatok meglazultak általában az az idő, amely alatt az Iparos Kör nem működhetett, rombolóan hatott az iparostársadalom együttérző összetartozására. Végre hosszu idő után megnyitható az Iparos Kör, melynek falain belül a munka után nemcsak kellemes szórakozás várja a kör tagjait, hanem szellemi felgyógyulás is, lévén az Iparos Körnek nagyszerű könyvtára.

Arra kérjük Szilágyosmlyó munkás és dérek iparosait, iratkozzanak mentül tömegesebben az Iparos Körbe, mert nemcsak önmaguknak használnak vele, hanem a magyarság ügyét is szolgálják. Most, amikor végre újra megnyilt egy ilyen nagyfontosságú kulturális intézmény, lelkes szeretettel tegyük szívügyünké annak érdekeit, mely mindnyájunk érdeke: kulturális szórakozással, szellemi és szakköri összekapcsolódással felfrissült iparos — társadalom megteremtése.

**Eladó!** Egy golyó-csapágyas kerekesház

Teljesen új.

Donogány Gergelyné.

SÜTŐPOR ÉS  
VANILLINCUKOR



Dr. OETKER

Receptkönyvet kívánságára ingyen küld: Dr. OETKER gyár, Budapest VIII. Conti-utca 25.

**Pazar  
FÉNY  
takarékos  
FOGYASZTÁS**

**TUNGSRAM  
KRYPTON**



## Új női ideál.

Történelmi időkben, mint amilyenek éppen ezek a mai idők, minden épkézláb emberre szükség van. Hogyan volna szükség a nőkre? A nők az ország népségének felét teszik ki. Mi talán henyljüket addig, amíg a férfiak életüket is kockára teszik az országért? Mi is részt kérünk a munkából, de a mi hivatásunk nem a csatatérre szólít, hanem a család szentélyébe.

A honvédelem teljes egészében a férfiak vállára hárul, mi pedig, magyar nők, vállaljuk magunkra a nemzetvédelmet!

Végtelesen szomorú, hogy nálunk Magyarországon a női társadalom voltaképpen nincsen egységesen megszervezve. Vannak ugyan sokatígérő és dicséretes kezdeményezések, ezek között első helyen kell említeni az Egyesült Női Tábor, mely egységes keretbe foglalja össze a nemzeti alapon álló női egyesületeket. De ez még nem elég. Kötelezővé kell tenni a nők kiképzését, hogy ne legyen nő az országban, aki ne lenne teljes tudatában annak az óriási feladatnak, ami reá vár a nemzetvédelem keretében.

Valami egyetemes intézményre gondolok, mint amilyen pl. a levante-intézmény a fiúk számára. Társadalmi különbség nélkül és kötelező formában kellene, hogy a leányifjúság vegye ki részét a nemzetvédelmi munkából. A grófkisasszony felejtse el, hogy grófkisasszonynak született, feledje el a parasztleány is, hogy karton rekolyát visel, de egyet ne feledjen el egyik sem: azt, hogy magyarok mindketten.

Nagyon fűdős volna, ha a magyar női társadalom egy országos intézmény keretében volna megszervezve. A honvédelmi minisztériumban már folynak az előkészületek az erre vonatkozó törvényjavaslat kidolgozására; kívánatos volna a tárgyalásokat meggyorsítani, mert kőrműnkre ég a dolog.

Ma már senkise vonja kétségbe, hogy a nemzet sorsában a nőknek is fontos szerepük van. A nemzet életében a nők erkölcsi előrangú tényező, mert amilyenek a nők, olyanok a férfiak is. Éppen ezért fokozottabb figyelemmel kell szembenéznünk feladatainkkal. Rajzoljuk magunk elé hivatásunkat határozott vonalakkal s fogalmazzuk meg magunknak azt az eszményképet, amelyet elérnünk szent kötelesség. Eszményképekre igen nagy szükség van, különösen ezekben a viharfelhős időkben.

Új kor új ideálokat hoz. Az új kor küszöbén nekünk is meg kell találnunk a magunk ideálját, hogy ahhoz iparkodjunk hasonlóvá lenni. De hol keressük? Idegen ég csillagai között? Nem és százszor nem. Semmi szükség arra,

hogy példaképünket a szomszédban keressük. Hiába volna idegen intézményeket szolgálomásra lemásolnunk. A magyar nő legyen elsősorban magyar. Nem biztos, hogy ami idegen országban fényesen bevált, nekünk is megfelel. A mi lelkületünk annyira sajátos, hogy nem is tanácsos idegenben keresni direktívát, hiszen még a töltött káposztáról is azt mondja a közismert anekdóta, hogy magyarnak orvosság, másnak mérég. All ennek a fordítottja is. Lehet, hogy ami másnak orvosság, nekünk halálhozó mérég! Mi nők se keressük eszményképünket messze idegenben, keressük inkább a magyar történelemben, a magyar remekirodalomban s elsősorban a mai kor követelményeiben.

Nekünk, magyar nőknek most arra kell törekednünk, hogy olyanokká váljunk, amilyenekre a mai korban szükség van. Fegyelmeteké kell lennünk, meg kell tanulnunk engedelmeskedni zugalódás és duzzogás nélkül. Pontosokká kell lennünk s meg kell tanulnunk mindenüvé pernyi pontossággal érkezni, minden késés nélkül. Szorgalmasokká kell lennünk, mert a henylés korszaka lejárt s aki ma henyl, elpusztul. Szerényekké kell lennünk, mert cifrázkodni, hivalkodni ma bűn. Fokozzuk le igényeinket de annál többet kívánjunk önmagunktól. Még legjobbjaink, legkiválóbbjaink se legyenek megelégedve önmagukkal. Erkölcsöseké kell lennünk, mert ma is áll Berzsenyi megállapítása, hogy minden állam támasza s talpköve tiszta erkölcs. Takarékosokká kell lennünk és ha apáink elverték dődapáink vagyont, mi szerezzünk új vagyont gyermekeink s unokáink számára. Gyorsokká kell lennünk s minden parancsot futvást kell teljesítenünk, mint ahogy az a repülőknél szabály. Tisztákká kell lennünk s ajkunkról a ruzsot, arcunkról a pudert sietve le kell mosnunk, éppen úgy, mint lelkünkön a szennyet!

Ha pedig ez sikerül — és sikerülni kell! — akkor mi magyar nők egy oly leverhetetlen hadsereget fogunk alkotni, amely mellett eltörpül a fegyveres férfihadsereg, mert a mi pajzsunk az erény legyen, a mi kardunk a szeretet, repülőgépünk a szárnyaló hit, robbanó anyagunk a lelkesedés, betonfalaink a kitartás, zászlónk a hűség, hadiparancsunk a hazaszeretet!

Meggyőződésem szerint a nemzetvédelem fontosabb, mint a honvédelem. A fegyveres hadsereget legyőzhetik, sokszor legyőzték. Az ország omerét összetörhetik, sokszor összetörték. Idegen urak parancsolhatnak az országban, parancsoltak sokszor századok óta. De élt a nemzet s élni fog, míg magyar asszonyok védelmezik szerte a magyar tűzhelyeknél. A férfiak kezéből sokszor kicsavarták a fegyvert, de

a magyar anyák továbbra is magyarul beszéltek gyermekeikkel s megmentették a magyar dalt, a magyar hagyományokat, a magyar lelkiességet. Ezért nem félek én most sem semmiféle külső hatalomtól, semmiféle fegyveres erőszaktól. Mi nők tisztában vagyunk hivatásunkkal. Eltiporhatják az országot, szétszórtatják a hadsereget, mi nők a vártán leszünk, mi meg fogjuk őrizni a nemzetet, át fogjuk menteni a következő nemzedéknek. Isten minket úgy segéljen!

Pappné dr. Tarczay Gizella.

## HIREK

Ősz

Gyümölcsös ősz, te, vörös koszorús,  
én hódolója vagyok a gyümölcsnek.  
Szeretem a virágok táncait,  
de az érett gyümölcs mély szava bölcsőbb  
Ő már a cél, a szin, a hervadás,  
nyarak alusznak benne, cukrok íze,  
remény, öröm, valóvá semmisítve,  
ő már a vég, az állomás, a nász.  
Én szeretem az égő-hatalt  
de várva várom a bus diadalt,  
az utolsó-halálást, szomorút,  
mely lelkemet tehozzád igazítja,  
tedd, vörös ősz, nehéz fájdalomimra  
és életemre komoly koszorúd.

Kosztolányi Dezső.

— Tífusz elleni védőoltások. E héten kezdték meg a járványújtotta helyeken a tífusz elleni védőoltásokat. Járásunkban Krasznahidvég, Kémer községekben és Szilágysomlyón is. Itt ugyan hetek óta nem történt újabb tífuszos megbetegedés, de azért lelkiismeretességéből, hogy a járvány esetleges továbbterjedésének elejét vegyék, szükségesnek látták az óvintézkedések levezetését. Egy nap alatt 450 köbcenti szérum fogyott el és most várni kell még újra jön szérum s akkor tovább folytatják a védőoltásokat.

— Halálos végű verekedés Perecsenen. Október 20-án, vasárnap este véres verekedés volt a közeli Perecsen községben. Flóra László és Posan József, perecseni legények öszeszólalkoztak Józsa M. Árpád 29 éves perecseni gazdálkodóval. A veszekedés verekedéssé fajult, melynek során Flora és Posan több kézzel fegyvert használtak, akit hozzártartozói Somlyóra szállítottak. Mire azonban dr. Mártonfihoz értek, a súlyosan sebesült fiatal gazdálkodó meghalt. A tetteseket elfogták és átadták a zilahi ügyészségnek.

— Erkölcsrendészeti razzia. A szilágysomlyói rendőrség agilis vezetősége az általános tisztogatási munkák során a huszonnégy év alatt veszedelmes elburjánzott titkos prostitúció kiirtását is megkezdte. A napokban tartották az első erkölcsrendészeti razzia, amelyet ezután rendszeresen fognak. Az első razzia alkalmával tizenegy nőt, köztük több kiskorú állítottak elő, akiknek felét kórházba kellett szállítani.

Egy butorozott szoba  
kiadó!

Kalvin u. 6. sz.

Vigyázat!



A Darmol hashajtót utánzák. Ügyeljen, mert minden tablettán a „DARMOL” szónak és T alaku bevágásnak kell lenni. Kimondottan eredeti csomagban kérje.

DARMOL

Hirdessen a „Szilágysomlyó”-ban!

**ERZSÉBET KIRÁLYNÉ SZALLÓ**  
BUDAPEST IV., Egyetem-utca 5. a belváros központjában — Tiszta kényelmes szobák 4. — pensió 7,20 pengőtől. Étterem. Söröző. Polgári árak.

— Jutulomban részesül, aki Gencsy Elemér és Szalavetz Karolina születési helyéről felvilágosítást adhat. Az értesítéseket kérjük szerkesztőségünkbe beadni.

— Apróságok a mézről. Egy kiló méz a számítások szerint 15 millió virágból gyűjthető össze. Egy embernek, hogy méh módjára csak egy fél kiló mézet gyűjtse össze, napi 8 órai munkaidővel 12 500 munkaóra, vagyis 1562 napra, azaz 4 év és 3 és fél hónapi munkára volna szüksége. Érdekes megfigyelés az is, hogy Ázsia, Afrika és Amerika vad népei között, kik sok mézet esznek, ismeretlen a rákbetegség. A legrégebbi időkben az isteneknek szánt áldozatot mézzel vonták be, mert így egyszerűbbnek vélték.

### A Magyar Nemzeti Bank közleménye:

Mint a korábbi közlésünkben ismertetes, a Magyar Nemzeti Bank kirendeltségi egyes igazoltan árukvitelből származó devizákat és valutákat visszavonásig, egyéb eredetű devizát és valutát pedig 1940. október 15-ig a lapunkban naponként közlött külön leuarfolyamokon vásárolnak meg.

Mint illetékes helyről közlik, a Magyar Nemzeti Bank kirendeltségei valutákat ezeken az árfolyamokon 1940 október hó 30-ig vásárolnak; a kedvezmény tehát valuták tekintetében — azok eredetére való tekintet nélkül — 1940 november hó 1-től kezdve már nincsen hatályban. Devizákat — a tértítési nehézségekre való tekintettel — a Bank további intézkedései fog kedvezményes leuarfolyamokon vásárolni és pedig egyelőre tekintet nélkül arra, hogy ezek áruszállításból származnak-e vagy sem.

Szilágysomlyó város polgármesterei hivatala.

5738—1940. kig. sz.

### Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy özv. Veréczy Lajosné mézszáros, Szilágysomlyói lakos, husfeldolgozó műhely megnyitására telepengedélyt kér.

A telepengedélyezési tárgyalást folyó évi november 2-án d. u. 3 órára a helyszínre (Petőfi u.) kitűzöm és arra a közvetlen szomszéd érdekelteket idézés után, a távolabbi érdekelteket dobszó után megidézem azzal, hogy észrevételeiket a tárgyalás folyama alatt írásban, vagy szóban előterjeszhetik.

Szilágysomlyó, 1940. október 26.

Dr. Udvari sk.  
polgármester.

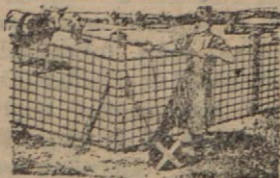
### Fajalmát vennék csomagolással vaggontételben.



Ajánlatokat minőség megjelölésével „Arral” jeligére Patak hirdetőirodába, Budapest, Vimos os. u. 29.

### HUNGÁRI DRÓTFONAT

Kérjen



díjtalan árjegyzéket!

3-3

Erdély régi szállítója

HAIDÉKKER SÁNDOR

Budapest, VI., Andrásy-ut 21/113

### Maximális árak:

A szilágysomlyói m. kir. katonai városparancsnokság 1940 október 15-én kezdődő joghatállyal a következő ármaximálási rendeletét adta ki.

Állatarak:

sértés	— — —	1.33—1.46 P.
marha	— — —	0.65—0.70 „
bivaly	— — —	0.40—0.50 „
növendékmarha	— — —	0.67—0.75 „

Húsárak:

marhahus I. oszt.	— — —	1.10— P.
marhahus II. oszt.	— — —	1. „
növendékmarhahus	— — —	1.20 „
sértésbivaly	— — —	1.6 „
szalonna f. iss.	— — —	2. „
szalonna f. st. tit.	— — —	2.20 „
szalonna paprikás	— — —	2.26 „
háj	— — —	2.10 „
zsír	— — —	2.30 „
só. ott szalonna	— — —	2.20 „
juh hátulja	— — —	0.86 „
juh eleje	— — —	0.82 „

A fenti árak mellett 1 kg. kimért csont nem lehet több mint 10 dk.

Terményárak:

buza	— — — — —	25.— P.
zab	— — — — —	19.50 „
rozsa	— — — — —	20.— „
árpa	— — — — —	2.50 „
uj tengeri	— — — — —	20.— „
ó tengeri	— — — — —	25.— „

Takarmányárak:

szalma 1 q	— — —	2.— 2.50 P.
széna 1 q	— — —	4.— 4.50 „
olajpogácsa 1 q	— — —	13.50—14.— P.

Kenyérárak:

fehér kenyér (lux)	— — —	0.50 P.
egységes népkenyér	— — —	0.43 „
rozskenyér	— — —	0.43 „
zsemle és kifli 0.03 P.	darabonként,	
kenyér- és kalácsütés	kg. ként	0.04 P.

Tejtermékek:

tej litere	— — — — —	0.22 P.
tejfel	— — — — —	1.— „
tehéntúró kg.	— — — — —	0.73 „
főzővaj	„ — — — — —	2.60 „
teavaj	„ — — — — —	4.— „
juhtúró	„ — — — — —	2.— „

Nyersbőráruk:

Mindennemű nyersbőrt csak a központi bőrfelvásárló hivatal vehet át a megállapított hivatalos és kifüggesztett árakon. — Szilágysomlyói nyersbőrgyűjtő: Szil József, Vármegyeház, u. 23.

Piaci árak:

rántani való csirke 1 pár	— — —	1.60 P.
tyúk kg-ként	— — —	0.95 „
idei liba kg-ként	— — —	1.00 „
kacsa kg-ként	— — —	0.90 „
pulyka kg-ként	— — —	1.— „
burgonya kg-ként	— — —	0.12 „
hagyma kg-ként	— — —	0.12 „
fehér káposzta nagyság szerint	fill-től	10-ig.

Szilágysomlyó, 1940. október hó 14-én.

LEHOCZKY s. k.

alezredes, városi katonai parancsnok.

Szilágysomlyó város polgármesterei hivatala.

### Árlejtési hirdetmény.

Közhirre títik, hogy a város tulajdonát képező s alább megnevezett bolti helyiség és illetve vendéglő-helyiség az 1940. évi november hó 1-től 1941. évi október hó 31-ig terjedő időre nyilvános szóbeli árlejtésen bérbeadatnak, u. m.:

1. a Nagy Imre téren levő III. számú bolti helyiség.

2. a Bocsnóczy Adolf téren levő (legu. ébb Moskovits által bérelt) vendéglő helyiség és tartozékai.

A szóbeli árlejtés ideje és helye: 1940. évi október hó 30. d. e. 11 óra, városháza, pénztári helyiség (I. em. 11. szám).

Az árlejtésen résztvevők a kikiáltási ár 50% át előzetesen letenni kötelesek.

Részletes árlejtési feltételek megtudhatóak a városi pénztár helyiségében a hivatalos órák alatt. Szilágysomlyó, 1940. október 25-én.

Polgármesterei hivatal:  
dr. Udvari s. k.

## A Magyar Nemzeti Bank hivatalos árfolyamai:

1940. október 21-én.

Valuták	Vételi		Eladási	
	árfolyam	felár %	árfolyam	felár %
Canadai dollár	250.—	50	300.—	53
Dinár*	7,60	46	7,90	47,5
Dollár U. S. A.	345.—	50	350.—	53
Cseh-Morva Protektorátusi korona**	11,45	45	11,80	46,5
Szlovák korona**	11,55	45	11,90	46,5
Lira x	17,40	47	17,90	48,5
Svájci frank	79,50	50	80,50	53
Svéd korona xx	81,70	50	82,70	53

Devizák				
Valuták	Vételi árfolyam	leuban	Devizák	
Athén	3.025	38	3.055	39,5
Belgrád	7,82	46	7,88	47,5
Berlin	135,70	18	136,70	19,5
Pozsony	11,79	45	11,93	46,5
Istambul	268,—	38	271,—	39,5
Bukarest	3,41	—	3,44	1,5
London	13,85	50	14,01	53
Milánó	17,66	47	17,8864	48,5
New-York	344,10	50	347,10	53
Prága	11,79	45	11,93	46,5
Szófia	4,11	33,5	4,15	35
Stockholm	82,—	50	82,80	53
Zürich	79,70	50	80,50	53

### Külön leu árfolyamok:

Valuták	Vételi árfolyam	leuban
Dollár U. S. A.	211,65	
Lira	9,50	
Svájci frank	48,70	

\* 500 és 1000 dináros címletek kivételével.

\*\* 20 koronásnál nagyobb címletek kivételével.

x csak érmék és 10 lírás bankjegyek vásárolhatók

xx csak 100 koronásnál kisebb címletek vásárolhatók.



## PALABA

zseblámpa elemek  
zseblámpa tokok  
zseblámpa izzók  
rádió anótelepek

égéstartama, raktárképessége  
versenyen felül áll.

Kapható minden szaküzletben.

### Viszonteladók figyelmébe!

Kizárólagos gyári lerakat  
viszonteladók részére:

Bihar, Szalmár, Szilágysomlyó  
vármegyékben:

**Kemény Gyula** műszaki cégnél,  
Nagyvárad, Madarász telep u. 4. Tel. 69.

Kérjük, hogy szükségüket a jövőben fenti  
cégeknél szíveskedjenek — eredeti gyári ára-  
kon — beszerezni.

**PÁLA ELEMGYÁR R. T.**  
BUDAPEST.

## Ügyes fiut

villanszerelő tanu-  
lónak felveszünk.

Villamosmű Szilágysomlyón.

# Budapesten szeretettel várjuk:

**Astor Penzio** V. Mérleg-u. 2.  
Gresham-palota,  
Tel. 381-523. - Csodás  
dunai kilátás. — Központi fűtés, hideg-meleg víz.

## Attila Penzio

Andrássy-ut 78. Magánpalotában  
Fürdőszobás apartamente-ok

Előkelő uri otthon Tel. 129-678,

## Club Penzio Budapest

VI. Teréz krt. 34. Nyugati p. u.-nál  
Modern uri otthon. Központi fűtés, Meleg víz,  
Elsőrangú ellátás Polgári árak

**Darányi Penzio** A Balváros  
szívében

Hideg-meleg folyóvíz

IV. Sütő-u. 2. Telefon 181-300

**Dárday PENZIO** V Rothermery u. 2.  
Telefon: 125 810  
111-781

a Dunaparton, a város szívében, 21 legmodernebbül berendezett szoba, Központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz. — Elsőrangú konyha. — Keresztény ház.  
Olcsó árak!

**ELITE PENZIO** V. Balvány-u. 4  
Telefon 114-255

Közp. fűtés, hideg-meleg folyóvíz - Szerény árak.

## Olcsó lakást talál

a keresztény **Erzsébet** Penzióban

IV. Váci-u. 40. — Napi árak reggeli és ebéddel  
P. 5.50-tól. Hosszabb tartózkodásnál árengedmény  
Hideg-meleg folyóvíz, Központi fűtés, Fürdő díjtalan

**FASOR PENZIO** Telefon: 421-381.  
VI. Vilma királynő-ut 20

Erkélyes szobák. — Teljes komfort. — Prima ellátás  
Tulajdonos a Szejké-fürdő tulajdonosának fia: Agh  
Andre. Trólyák találkozóhelye. — Polgári árak!

**Forum** PENZIO Károly körút 21  
a Városházával szemben  
Budapest szívében.

Legmodernebbül berendezett hideg-meleg vízzel  
és légfűtéssel ellátott kényelmes uri otthon várja  
a hazatért Erdély nagyérdemű magyar testvéreit.

## Gizella Penzio

Előkelő belvárosi ház, IV. Haris-bazár 6  
Központi fűtés, hide-meleg folyóvíz.

Telefon 187-309, 187-312.

## Grimm Penzio

V. Vigadó-u. 2. Telefon 18-33-14.

Elsőrangú ház. 54 szoba.

Központi fűtés Hideg-meleg folyóvíz.

# Kedvezményes Színházjegyiroda

V. Berliini-tér 6.

Telefon 111-111., 110-111.

Vágja ki, tegye el, Budapesten hasznára lesz!

Service: Harsány Hirdetés Reklám Propaganda Irodája, Budapest V. Zsitvay Leo-utca 16 szám.

**Gróbel Penzio** V. Kossuth  
Lajos-tér 14.

Modern berendezés, központi fűtés, folyó meleg-  
hideg víz, telefon minden szobában. — Szobák  
fürdőszobával és balkonnal. Kilátás a Dunára,  
Mérsékelt árak.

## Győrfi (Modern) Penzio

V. Harmiad-utca 3. II. Tel. 181.057  
(Erzsébet-sarkán)  
Közp. fűtés, Meleg folyóvíz. Teljes komfort,  
Polgári árak.

Édes Erdély iit vagyunk. **Imperial Othon**  
Érted élünk és halunk vár  
Rég nem látott Budapest  
Örömmel hív Titeket. Szent Istvánunk  
Olcsó és szép lakással, körútján (10 sz.)  
Finom magyar konyhával. Tel. 12-73-64  
Tul. K-né detéri Rorhás  
Terézia.

## KURIA PENZIO

V. Honvéd-u. 18. Tel. 121-714, 120-802.  
Elegáns szobák. Hideg-meleg folyóvíz Közp. fűtés  
Lift. Mérsékelt árak.

## Lánchid Penzio

II. Pala-u 11-a. Tel. 150.343  
II. Szönyeg-u. 1

Csendes uri magánházban, meleg folyóvíz, közp.  
fűtés. Központi fekvés. — III-ik utca a Lánchidtól.

Köszöntjük régi  
vendégeinket **Lénárt Penzio**  
(azelőtt Kadik)

XI, Horty Miklós-ut 28. sz.

## DR. LEVAINÉ PENZIO

V., FALK MIKSA-UTCA 18.  
TEL. 110-772

FOLYÓVIZES SZOBÁK KITŰNŐ KONYHA.

## RICHTER PENZIO

Moder komfort. Kitűnő kívánatra diétás ellátás.  
Hideg-meleg folyóvíz, Tel. 126-837.  
VI. ANDRÁSSY-UT 86. SZÁM.

## Savoy-Penzio

Tel. 128 828

V., Nándor-utca 38. || Centrális fekvés  
Előkelő, legmodernebb otthon. Dunára és Parla-  
nentre néző erkélyes szobák. Minisztériumok,  
bíróházak, hivatalok környékén.

## Teplánszky Penzio

IV. Belváros, Bécsi-utca 1. — Tel. 382.157.

Központi fűtés, állandó meleg folyóvíz.  
Örömmel várja régi erdélyi vendégeit.

Prospektust, felvilágosítást  
kívánságra azonnal küldünk.

### A BURKOS-FÉLE VASUTI

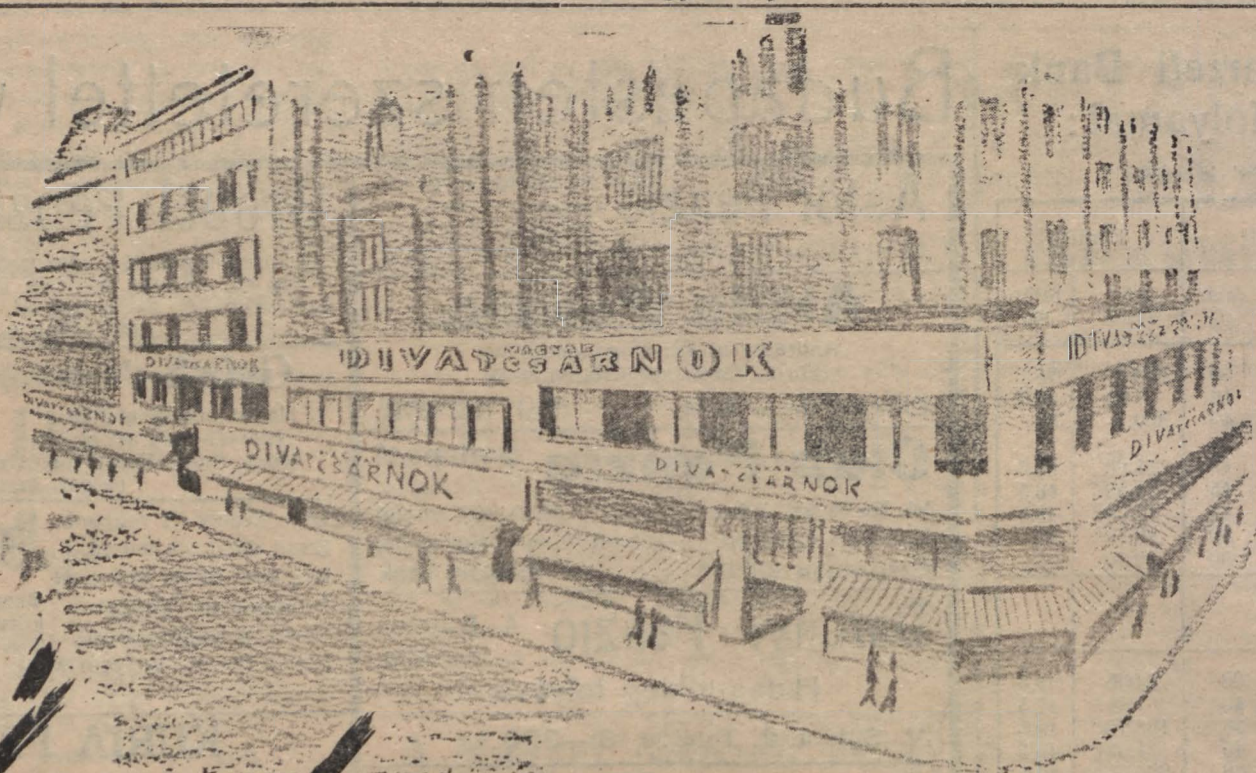
## szálloda és VENDÉGLŐ

szófaviz-gyárral együtt:  
kiadó vagy eladó!

### Egy komplet

## fűszerüzlet berendezés eladó

Érdeklődni lehet Groszmann  
Erzsébet-nél Vármegye-  
ház-ut 73.



*Édes Erdély itt vagyunk!*

Az anyaország legnépszerűbb áruháza köszönti az Erdélyi Testvéreket. Bemutakozásul egyet-mást szeretnénk elmondani magunkról. Áruházunk a magyar dolgozni tudás ragyogó példája. Minden idegen segítség nélkül, kis magyar tőkéből, a magunk erejéből, szorgalmából és leleményességéből nőtt az egykori kis „bolt” világvárosi áruházzá.

Huszonkét évvel ezelőtt 35 ember dolgozott a „bolt”-ban, ma több mint 800 válogatott előzékeny szakember szorgoskodik az V emeletes áruházban. Huszonkét évvel ezelőtt 6 kirakatunk volt, ma 52 világvárosi kirakat tájékoztatja az érdeklődőket, hogyan lehet elegánsan öltözködni — kevés pénzért! 62 osztályunk roskadásig tömött raktárral áll rendelkezésére mindenkinek, aki jót akar vásárolni — olcsón!

Hogy sikerült ilyen amerikai tempóban felépíteni áruházunkat? Őszintén megvalljuk titkunkat. Volt egy vakmerőnek látszó üzleti hitvallásunk: inkább semmit, ha jót nem adhatunk! Nem engedték meg magunknak azt a fényűzést, hogy elégedetlen vevőink legyenek. Így lett áruházunk alaptőkéje vevőink korlátlan bizalma s erre épült fel becsületes magyar munkával a Magyar Divatcsarnok! Eladási rendszerünk: szigorúan szabott árak mellett készpénzért árusítani, mert ez előnyösebb vevőnek, eladónak egyaránt.

Van egy vesszőparipánk is! Esztendőkkel ezelőtt fejünkbe vettük, hogy divatot teremtünk a magyar ruha viseletéből, mert ez a hagyományoktól átítatott bájos népviselet hazafiasságra neveli a hölgyeket s kenyeret jelent a vidéknek. Nehezen ment — de sikerült. A közelmúltban is zsúfolt házak előtt tartottunk divatbemutatókat, csak magyar ruhából s a bemutató teljes bevételét az „Erdélyért” akcióhoz juttattuk el. (Ha közli címét, elküldjük műsorunkat.)

A Magyar Divatcsarnok megbízható barátja az anyaország valamennyi háztartásának. Hangadó, alacsony áraival a háziasszony gondjain segít, válogatott jó minőségeivel az egész családnak tartós örömet szerez! Ezt a szerepet akarjuk betölteni Erdélyi Testvéreinknél is. Bármily csekélységre lenne szüksége, vegyen igénybe bennünket. Néhány sorban közli velünk kívánságát s tüstént tényekkel igazoljuk: az Ön áruháza a

**MAGYAR DIVATCSARNOK**

**BUDAPEST, VII., RÁKÓCZI-UT 70-76**

„Lázár” könyvnyomda Szilágyosmlyón, 1940.